



Komité kona-ba Eliminasan Diskriminasaan hasoru Feto

Observasaan Finál kona-ba relatóriu periódiku
kombinadu daruak no datoluk husi Timor-Leste

Períodu Implementasaan 2016—2019



República Democrática Timor-Leste



Komité kona-ba Eliminaun Diskriminasaun hasoru Feto

**Observasaun Finál kona-ba relatóriu periódiku
kombinadu daruak no datoluk husi Timor-Leste**

Períodu Implementasaun 2016—2019



**Komité kona-ba Eliminaun Diskriminasaun
hasoru Feto
Observasaun Finál kona-ba relatóriu periódiku kombinadu daruak no datoluk husi Timor-Leste
Períodu Implementasaun 2016—2019**

Publika husi:

Sekretaria Estadu ba Apoiu no Promosaun Sosiu-Ekonomika Feto (SEM)
Avenida Mártires da Pátria, Caicoli (Eis Obrigado Barracks) Dili, Timor-Leste
Tel: +670 3339807 +670 3311255 Fax: 3331099 www.sem.gov.tl [facebook/semrdt/](https://www.facebook.com/semrdt/)

KONTEUDU

Rekomendasaun sira ba Gabinete Primeiru Ministru	1
Rekomendasaun sira ba Ministériu Edukasaun	2
Rekomendasaun sira ba Ministériu Justisa	3—5
Rekomendasaun sira ba Ministériu Finansas	5
Rekomendasaun sira ba Ministériu Administrasaun Estatál	5
Rekomendasaun sira ba Ministériu MCIA- MECAE	6
Rekomendasaun sira ba Ministériu Obras Públika	6
Rekomendasaun sira ba Ministériu Interiór	6—7
Rekomendasaun sira ba Ministériu Saúde	7—8
Rekomendasaun sira ba Ministériu Solidaridade Sosiál	8—9
Rekomendasaun sira ba SEPFOPE	9
Rekomendasaun sira ba Parlamentu Nasionál	10

Distr.: Jerál
20 Novembru 2015

Orijinál: Inglés

Komité kona-ba Eliminasau Diskriminasaun hasoru Feto

Observasaun Finál kona-ba relatóriu periódiku kombinadu daruak no datoluk hosi Timor-Leste*

Rekomendasaun sira ba Gabinete Primeiru Ministru:

1. Adopta medida sira, inklui medida espesial temporária, no fornese servisu apoiu atu promove feto sira-nia representasaun iguál iha moris polítiku no públiku iha nivel hotu hotu, liuliu iha pozisaun halo desizaun iha nivel lokál, inklui medida espesifika sira atu halakon estereótipu sira no diskriminasaun hasoru feto sira-nia partisipasaun iha moris polítiku no públiku;
2. Reforsa rekursu umanu, tékniku no finanseiru no kbiit foti desizaun ba makinária nasional ba avansu feto sira-nian nomós Grupu Traballu Jéneru sira, iha orgaun governamental hotu hotu sira-nia laran;
3. Estabelese mekanizmu monitorizasaun iha Gabinte Primeiru Ministru nia okos atu avalia beibeik progresu iha implementasaun ba Estadu Parte nia planu estratéjiku ba feto sira-nia direitus no igualdade jéneru;
4. Dezenvolve sistema abranjente atu hadi'ak sistema rekollamente dadus dezagregadu tuir jéneru atu avalia impaktu no efetividade hosi política orsamentu responsivu ba jéneru no programa sira ne'ebé iha objetivu atu promove feto sira-nia posibilitiade atu goza sira-nia direitus umanus ho igual hanesan de'it ho mane sira.
5. Komité ne'e husu Estadu Parte atu utiliza Deklarasaun no Plataforma ba Asaun Beijing nian, iha nia esforsu atu implementa provizaun sira iha Konvensaun.
6. Komité ne'e husu ba realizasaun igualdade jéneru substantivu, haktuir provizaun sira iha Kovensaun ne'e, iha prosesu implementasaun tomak ba Ajenda 2030 ba Dezenvolvimentu Sustentavel.
7. Komité ne'e husu Estadu Parte atu fornese, iha tinan rua nia laran, informasaun hakerek kona-ba pasu ne'ebé hala'o hodi implementa rekomendasuan sira hosi parágrafu 13 (a) no (b) no 35 (a), (b) no (c) sira iha leten.
8. Preparasaun ba relatóriu tuirmai
9. Komité ne'e konvida hela Estadu Parte atu hatama nia relatóriu periódiku ba dala haat iha fulan Novembru 2019.
10. Komité ne'e husu hela Estadu Parte atu halo tuir "Matadalan armonizadu kona-ba reportajen haktuir tratadu direitus umanus internasionál, inklui matadalan sira kona-ba dokumentu núkleu komún no dokumentu espesifiku-tuir-tratadu sira" (HRI/MC/2006/3 no Corr.1).

Rekomendasaun sira ba Ministériu Edukasaun:

1. Ho hanoin ba nia rekomendasuan jerál Nú. 19 (1992) kona-ba violénsia hasoru fetu no Nú. 33 (2015) kona-ba fetu sira-nia asesu ba justisa, Komité ne'e husu Estadu Parte atu:
 - a. Asegura katak Planu Asaun Nasionál kona-ba Violénsia Bazeia-ba Jéneru (2015-2019) tenke adopta lalais no hetan monitorizasaun no rekursu adekuadu;
 - b. Reforsa ativiade sira konxensializasaun no edukasionál, ho alvu ba mane no fetu sira, lider tradisionál, traballadór kuidadu-saúde no sosiál sira, ho apoiu hosi sosiedade sívil, hodi halakon prejuizu sira ho relasaun ba violénsia hasoru fetu, nomós formasaun ba juiz, prokuradór, polísia no ofisiál ezekusaun lei sira-seluk kona-ba aplikasaun estrítu ba dispozisaun lei penál ne'ebé fó-kastigu ba violénsia hasoru fetu;
 - c. Estabelese sistema ida unifikadu ba rekollamentu dados no reportajen kona-ba violénsia bazeia-ba jéneru.
2. Adopta medida sira, inklui medida espesial temporária, no fornese servisu apoiu atu promove fetu sira-nia representasaun iguál iha moris polítiku no públiku iha nivel hotu hotu, liuliu iha pozisaun halo desizaun iha nivel lokál, inklui medida espesífika sira atu halakon estereótipu sira no diskriminasaun hasoru fetu sira-nia partisipasaun iha moris polítiku no públiku;
3. Komité ne'e husu Estadu Parte atu halais adosaun ba Planu Asaun Nasionál (PAN) atu implementa Rezolsaun Konsellu Seguransa Nú. 1325 (2000) kona-ba fetu, pás no seguransa
4. Aumenta esforsu sira atu kaer-metin labarik no joven fetu sira iha nivel hotu hotu iha edukasaun, inklui liuhosi fornese fasilidade saneamentu adekuadu no sensível ba jéneru no transporte seguru bá no mai hosi eskola sira, nomós ambiente edukasionál seguru no livre hosi diskriminasaun no violénsia, hodi reforsa insentivu ba inan-aman sira atu haruka sira-nia oan-fetu sira ba eskola, halakon kaben labarik, kaben sedu no aforsadu, no hasa'e koñesimentu iha komunidadade, família, estudante, profesór no lider komunitáriu sira-nia leet, liuliu ba mane sira, kona-ba importánsia ba labarik-fetu no fetu sira-nia edukasaun;
5. Reforsa esforsu sira atu halakon analfabetizmu, liuliu iha fetu rurál sira-nia leet, liuhosi hala'o programa literasia sira iha lian lokál nomós Portugés;
6. Adopta no implementa laho atrazu tan, política filafali ba eskola ne'ee ofisiál ba joven no labarik-fetu sira ne'ebé abandona eskola tanba isin-rua sedu no halo bandu asaun dixiplinár kontra labarik-fetu isin-rua iha eskola públiku no privadu sira;
7. Dezenvolve programa abranjente sira kona-ba saúde no direitu seksuál no reprodutivu nu'udar parte baibain iha kurríkulu eskolár iha nivel hotu hotu, hodi fornese informasaun adekuadu no apropiadu ba labarik fetu no mane sira tuir idade ne'ebé inklui perspektiva jéneru no ne'ebé hatán ba asuntu relasaun jéneru, kbiit la hanesan iha relasaun sira-ne'e, hahalok seksuál responsavel no prevensaun ba gravidés sedu no moras hada'et hosi relasaun seksual;
8. Foti medida sira atu enkoraja fetu no labarik-fetu sira atu hato'o kesar kona-ba violénsia seksuál iha instituisaun edukasionál sira ba polísia, efetivamente implementa política "Toleránsia Zero" ho relasaun ba violénsia seksuál no asédiu seksuál iha eskola no asegura katak autór sira, inklui profesór sira, hetan kastigu adekuadu;
9. Fornese iha relatóriu periódiku tuirmai, dados dezagregadu kona-ba número kazeu violénsia seksuál iha eskola ne'ebé relata no sansaun sira ne'ebé impoin ba autór sira.

Rekomendasaun sira ba Ministériu Justiza:

1. Estabelese prosedimentu klaru hodi hato' o kesar sira kona-ba diskriminasaun hasoru fetu sira, asegura katak remédiu efetivu sira disponivel ba fetu sira ne'ebé hetan violasaun ba sira nia direitus no impoin sansaun adekuaudu ba violasaun hirak hanesan ne'e;
2. Estabelese sistema efetivu ba assisténsia judisiária hodi hasai barreira ekonómika ne'ebé fetu sira hasoru hodi hetan asesu ba justisa, inklui asegura katak folin sira atu fó-sai no arkiva dokumentu sira nomós kustu tribunál sira hamenus tiha ba fetu sira ne'ebé ho rendimentu ki'ik no hasai hotu ba fetu sira-ne'ebé sei moris iha mukit nia laran;
3. Revizaun ba Rezolusaun Parlamentár Nú. 11/2014 no Rezolusaun Governmentál Nú. 29/2014 no 32/2014 atu halo mitigasaun hasoru konsekuénsia negativa hosi rezolusaun hirak-ne'e ba tratamentu kazu violénsia bazeia-ba jéneru no violasaun sira-seluk hasoru fetu sira nia direitus, ho hanoin atu asegura kontinuidade ba prosedimentu iha tribunál no atu prevene atrazu sira iha prosesamente ba kazu hirak ne'e, inklui liuhosi asegura katak juiz lokál sira iha ona kapasidade no mandatu atu rona kazu hirak hanesan ne'e ho maneira ne'ebé sensível ba jéneru;
4. Aumenta fetu sira-nia koñesimentu kona-ba sira-nia direitus no sira-nia literasia legál iha área hotu hotu ne'ebé kobre iha Konvensaun no aloka rekursu liután hodi alkansa infraestruturá, qualidade no asesibilidade ba sistema justisa formál, partikularmente iha área rurál sira, inklui liuhosi fornese assisténsia ba fetu analfabetu sira;
5. Asegura, inklui liuhosi prestasaun edukasaun legál no kapasitasaun regulár, katak Konvensaun ne'e, Protokolu Opsionál no Komité nia rekomendasaun jerál sira mak adekuaadamente koñesidu no aplika hela iha orgaun governu hotu hotu no judisiáriu nu'udar enkuadramentu ba lei, desizaun tribunál no polítika sira kona-ba igualdade jéneru no avansu fetu sira-nian.
6. Halo revizaun ba artigu 141 hosi Kódigu Penál atu legaliza abortu iha kazu violasaun seksuál, incestu, ameasa ba fetu isin-rua nia saúde no impedimentu grave ba fetus, no halakon tiha rekerimentu atu iha autorizasaun liuhosi painél doutót tolu;
7. Adopta laho atrazu liután pakote lei rai tolu no asegura katak fetu rurál sira iha asesu ba rai hanesan de'it ho mane sira, inklui liuhosi hasa'e koñesimentu kona-ba importánsia hosi fetu sira-nia asesu iguál ba rai nu'udar fatór ba desenvolvimento nomós hodi realiza igualdade substantivu ba fetu ho mane sira nomós liuhosi promosaun direitu ba rai konjuntu nomós/ka direitu ba rai ba fetu sira;
8. Asegura katak enkuadramentu legál foun ne'ebe ukun propriedade imovel iha kumprimentu tomak ho enkuadramentu legál direitus umanus internasionál nian relevante ba despeju administrativu no asegura katak fetu sira goza kompensasaun justu no ekuitavel, inklui re-alokasaun ba rai ho baze hanesan de'it ho mane sira;
9. Asegura katak interese komunidadade lokál sira-nian, inklui fetu rurál sira, mak protejidu bainhira desenvolve polítika rai no halo alokasaun rai nian, inklui liuhosi prosesu konsultasaun ho signifíkasaun;
10. Reforsa programa konxiensializasaun ho alvu ba judisiáriu, pesoál ezejuta lei, profesór, inan-aman no lider komunitáriu sira, nomós fetu no mane no labarik-fetu no labarik-mane sira, liuliu iha área rurál sira, kona-ba efeitu negatigu hosi estereótipu diskriminatóriu no prátika aat sira ba fetu sira-nia gozu ba sira-nia direitus umanus.
11. Adopta laho atrazu liután kódigu Rejistu Sívil no asegura katak nia iha konformidade tomak ho Konvensaun ne'e;
12. Hasa'e idade mínimu ba kaben to' o tinan 18 ba labarik-fetu no mane sira, halo tuir Rekomendasaun Jerál konjuntu Nú. 31 hosi Komité kona-ba Elininasaun Diskriminasaun hasoru Fetu/Komentáriu Jerál Nú. 18 hosi Komité kona-ba Direitu Labarik kona-ba prátika sira ne'ebé halo aat (2014);
13. Adopta sistema divórsiu ida ne'ebé bazeia-ba laiha kulpa no emenda Kódigu Sívil halo tuir ida-ne'e;
14. Halo revizaun, nu'udar prioridade no iha prazu servisu ne'ebe klaru, dispozisaun diskriminatóriu ezistente ho relasaun ba kaben no relasaun familiár sira atu halo sira kumpre tuir tomak ho artigu 2 no 16 hosi Konvensaun, no tuir efeitu ne'e atu hasai estipulasaun iha Artigu 1494 hosi Kódigu Sívil atu iha períodu hein atu kaben fali hafoin tuir divórsiu ka mate kaben nian ka asegura katak períodu ida-ne'e mak hanesan de'it ba mane no fetu sira;

15. Emenda Kódigu Sívil atu rekoñese uniaun *de facto* sira no salvaguarda direitu ba rai no propiedade ba fetu sira iha parseria *de facto*;
16. Asegura katak lei no polítika rai nasional sira laiha diferénsa ba sistema tradisionál ba administrasaun práttiku rai nian;
17. Foti medida sira atu asegura katak kaben tradisionál no igreja sira hotu rejista liuhosi servisu Rejistu Sívil sira.
18. Reforsa rekursu umanu, tékniku no finanseiru no kbiit foti desizaun ba makinária nasional ba avansu fetu sira-nian nomós Grupu Traballu Jéneru sira, iha orgaun governamental hotu hotu sira-nia laran;
19. Ho hanoin ba nia rekomendasuan jerál Nú. 19 (1992) kona-ba violénsia hasoru fetu no Nú. 33 (2015) kona-ba fetu sira-nia asesu ba justisa, Komité ne'e husu Estadu Parte atu:
 20. Asegura katak Planu Asaun Nasional kona-ba Violénsia Bazeia-ba Jéneru (2015-2019) tenke adopta lalais no hetan monitorizasaun no rekursu adekuadu;
 21. Hasa'e koñesimentu kona-ba natureza kriminozu violénsia doméstika nian no asegura katak vítima sira iha asesu efetivu ba remédiu sira mezmuké sira iha dependénsia sosiál no ekonómiku ba sira-nia laen sira;
 22. Ezersa dilijénsia devida hodi prevene, fó-kastigu ba no fornese remédiu ba krime hotu hotu ne'ebé halo hasoru fetu no labarik-fetu sira, karik liuhosi atór Estadu ka la'ós-Estadu sira;
 23. Adopta medida sira atu hatán ba risku aas liu ba fetu no labarik-fetu ho defisiénsia sira atu labele sai vítima violénsia no asegura katak sira ne'ebé sai vítima ba violénsia hetan asesu adekuadu ba asisténsia médika, psikososiál no asisténsia legal, uma-mahon nomós ba programa protesaun ba vítima no testamuña no kompensasaun
 24. Asegura katak kazu violénsia doméstika sira lori ba justisa no autór sira hetan kastigu adekuadu, katak fetu vítima hosi violénsia doméstika sira hetan ona enkorajamentu atu hato'o kazu sira ne'e ba polisia nomós katak sira la dirija ba mediasaun tantu liuhosi sistema justisa formál ka informál, hamenus atrazu sira iha prosesamentu kazu violénsia doméstika, asegura seguransa ba vítima sira iha kazu iha-ne'ebé iha nesiedade ba pena suspende, fó-sai no ezekuta orden protesaun bainhira deit nesésária, no fó indemnizasaun adekuadu ba vítima violénsia doméstika;
20. Halo revizaun ba Kódigu Penál no Lei kontra Violénsia Doméstika atu kualifika violasaun seksuál nu'udar krime grave, introdús sansaun adekudu sira ba kazu violasaun seksuál, espesifikamente kriminaliza violasaun seksuál iha relasaun kaben sívil, relijiozu no kustomáriu nomós violasaun seksuál iha uniaun de-faktu sira;
21. Prioritiza implementasaun másimu ba Lei Protesaun Testamuña 2009, labele atrazu liután, atu nune'e sasín sira ba asaun violénsia hasoru fetu sira bele goza protesaun adekuadu;
22. Reforsa asisténsia no rehabilitasaun ba fetu vítima violénsia sira, inklui fetu sira iha área rural sira no fetu ho defisiénsia sira, liuhosi estabesimentu sistema kuidadu abranjente ba sira, nomós medida sira hodi asegura asesu ba asisténsia judisiária, apoiu médiku no psikososiál, uma-mahon, no servisu akonsellamentu no rehabilitasaun sira;
23. Reforsa atiidade sira konxiansializasaun no edukasionál, ho alvu ba mane no fetu sira, lider tradisionál, traballadór kuidadu-saúde no sosiál sira, ho apoiu hosi sosiedade sívil, hodi halakon prejuizu sira ho relasaun ba violénsia hasoru fetu, nomós formasaun ba juiz, prokuradór, polisia no ofisiál ezekusaun lei sira-seluk kona-ba aplikasaun estrítu ba dispozisaun lei penál ne'ebé fó-kastigu ba violénsia hasoru fetu;
24. Estabelese sistema ida unifikadu ba rekollamentu dados no reportajen kona-ba violénsia bazeia-ba jéneru.
25. Asegura katak sei laiha impunidade ba violasaun seksuál, eskraivadun seksuál no forma seluk tan hosi violénsia seksuál ne'ebé halo durante okupasaun Indonéziu iha tinan 1999;
26. Implementa rekomendasaun hosi relatóriu Komisaun Resepsaun, Lia-loos no Rekonsiliaun nomós Komisaun Ba Lia-Loos no Amizade ho relasaun ba remédiu ba fetu no labarik-fetu sira ne'ebé sai vítima violasaun durante períodu ida-ne'ebá;
27. Reforsa mekanizmu sira ba investigasaun, prosesu legál no punisaun ba trafikante sira, nomós programa sira ba identifikasaun, prevensaun, protesaun, asisténsia no apoiu legál ba vítima tráfikiku umanu no esplorasau seksuál, ho alvu partikulár ba traballadór migrante fetu sira, inklui liuhosi fornese sira ho asesu ba uma-mahon, asisténsia judisiáriu, médika no psikososiál, no oportunidade alternativu ba moris-ekonómiku;

28. Asegura prosesu-legál no konviksaun efetivu ba autór esplorasau seksuál ba fetu no labarik-fetu sira;
29. Fornese kapasitasaun sensível ba jéneru ba pesoál ezekusaun lei no pratikante legál sira kona-ba asuntu sira relasiona ho tráfikú umanu.
30. Komité ne'e husu Estadu Parte atu halais adosaun ba Planu Asaun Nasionál (PAN) atu implementa Rezolsaun Konsellu Seguransa Nú. 1325 (2000) kona-ba fetu, pás no seguransa
31. Adopta medida sira, inklui medida espesial temporária, no fornese servisu apoiu atu promove fetu sira-nia representasaun iguál iha moris polítiku no públiku iha nivel hotu hotu, liuliu iha pozisaun halo desizaun iha nivel lokál, inklui medida espesífika sira atu halakon estereótipu sira no diskriminasaun hasoru fetu sira-nia partisipasaun iha moris polítiku no públiku

Rekomendasaun sira ba Ministériu Finansas:

1. Estabelese mekanizmu monitorizasaun iha Ministériu Finansas nia okos atu avalia beibeik progresu iha implementasaun ba Estadu Parte nia planu estratéjiku ba fetu sira-nia direitos no igualdade jéneru;
2. Dezenvolve sistema abranjente atu hadi'ak sistema rekollamente dados dezagregadu tuir jéneru atu avalia impaktu no efektividade hosi política orsamentu responsivu ba jéneru no programa sira ne'ebé iha objetivu atu promove fetu sira-nia posibilitiade atu goza sira-nia direitos umanus ho igual hanesan de'it ho mane sira.
3. Estabelese sistema ida unifikadu ba rekollamentu dados no reportajen kona-ba violénsia bazeia-ba jéneru.

Rekomendasaun sira ba Ministériu Administrasaun Estatál:

1. Adopta medida sira, inklui medida espesial temporária, no fornese servisu apoiu atu promove fetu sira-nia representasaun iguál iha moris polítiku no públiku iha nivel hotu hotu, liuliu iha pozisaun halo desizaun iha nivel lokál, inklui medida espesífika sira atu halakon estereótipu sira no diskriminasaun hasoru fetu sira-nia partisipasaun iha moris polítiku no públiku;
2. Adopta medida sira, inklui medida espesial temporária, atu hasa'e persentajen xefe suku fetu liuhosi lei eleisaun estrutura suku foun ne'ebé hein atu diskute iha Parlamentu iha 2016 no dezenvolve programa sira ba formasaun no mentór ba kampaña polítiku, lideransa no abilidade negosiasaun ba kandidatu fetu atuál no fetu potensial sira no ba fetu sira-ne'ebé iha kargu públiku.

Rekomendasaun sira ba Ministériu MCIA- MECAE

1. Adopta estratéjia ida ne'ebé konsistente ba empoderamentu ekonómiku feto sira-nia ne'ebé kontribui ba estratéjia dezenvolvimentu jerál Estadu Parte nian no ne'ebé akompaña liuhosi indikadór adekuaudu no mekanizmu monitorizasaun ida-ne'ebé inklui nu'udar elementu xave sira, asesu ba kréditu, merkadu, rai no rekursu produtivu sira-seluk ho baze hanesan de'it ho mane sira.

Rekomendasaun sira ba Ministériu Obras Públika:

1. Asegura katak feto rurál sira iha asesu ba servisu no infraestrutura báziku sira, hanesan kuidadu saúde, edukasaun, transporte públiku, ai-han, bee no saneamentu, oportunidade atu hetan rendimentu no protesaun adekuaudu nomós ba rekursu no teknolojia agríkula ho baze hanesan de'it ho mane sira nomós ho sira-nia kontraparte urbana sira.

Rekomendasaun sira ba Ministériu Interiór:

1. Reforsa rekursu umanu, tékniku no finanseiru no kbiit foti desizaun ba makinária nasional ba avansu feto sira-nian nomós Grupu Traballu Jéneru sira, iha orgaun governamentál hotu hotu sira-nia laran;
2. Ho hanoin ba nia rekomendasuan jerál Nú. 19 (1992) kona-ba violénsia hasoru feto no Nú. 33 (2015) kona-ba feto sira-nia asesu ba justisa, Komité ne'e husu Estadu Parte atu:
 - a. Asegura katak Planu Asaun Nasionál kona-ba Violénsia Bazeia-ba Jéneru (2015-2019) tenke adopta lalais no hetan monitorizasaun no rekursu adekuaudu;
 - b. Hasa'e koñesimentu kona-ba natureza kriminozu violénsia doméstika nian no asegura katak vítima sira iha asesu efetivu ba remédiu sira mezmuké sira iha dependénsia sosiál no ekonómiku ba sira-nia laen sira;
 - c. Estabelese sistema ida unifikadu ba rekollamentu dados no reportajen kona-ba violénsia bazeia-ba jéneru
 - d. Prioritiza implementasaun másimu ba Lei Protesaun Testamuña 2009, labele atrazu liután, atu nune'e sasín sira ba asaun violénsia hasoru feto sira bele goza protesaun adekuaudu;
 - e. Reforsa asisténsia no rehabilitasaun ba feto vítima violénsia sira, inklui feto sira iha área rurál sira no feto ho defisiénsia sira, liuhosi estabesimentu sistema kuidadu abranjente ba sira, nomós medida sira hodi asegura asesu ba asisténsia judisiária, apoiu médiku no psikososiál, uma-mahon, no servisu akonsellamentu no rehabilitasaun sira;
 - f. Reforsa ativiade sira konxiansializasaun no edukasionál, ho alvu ba mane no feto sira, lider tradisionál, traballadór kuidadu-saúde no sosiál sira, ho apoiu hosi sosiedade sivil, hodi halakon prejuizu sira ho relasaun ba violénsia hasoru feto, nomós formasaun ba juiz, prokuradór, polisia no ofisiál ezekusaun lei sira-seluk kona-ba aplikasaun estrítu ba dispozisaun lei penál ne'ebé fó-kastigu ba violénsia hasoru feto;

3. Komité ne'e husu Estadu Parte atu halais adosaun ba Planu Asaun Nasionál (PAN) atu implementa Rezolsaun Konsellu Seguransa Nú. 1325 (2000) kona-ba fetu, pás no segurasna
4. Adopta lalais lei sira ho relasaun ba Programa Reparasaun Nasionál no Institutu Memoria Públika no asegura katak sira iha kumprimentu tuir Konvensaun no pdaraun internasionál sira-seluk no fó dalan ba programa abranjente ba reparasaun transformativu hodi hatán ba diskriminasaun no violénsia hasoru fetu no labarik-fetu sira.
5. Reforsa mekanizmu sira ba investigasaun, prosesu legál no punisaun ba trafikante sira, nomós programa sira ba identifikasaun, prevensaun, protesaus, asisténsia no apoiu legál ba vítima tráfikú umanu no esplorasau seksuál, ho alvu partikulár ba traballadór migrante fetu sira, inklui liuhosi fornese sira ho asesu ba uma-mahon, asisténsia judisiáriu, médika no psikososial, no oportunidade alternativu ba moris-ekonómiku;
6. Fornese kapasitasaun sensível ba jéneru ba pesoál ezekusaun lei no pratikante legál sira kona-ba asuntu sira relasiona ho tráfikú umanu.
7. Adopta medida sira, inklui medida espesial temporária, no fornese servisu apoiu atu promove fetu sira-nia representasaun iguál iha moris polítiku no públiku iha nivel hotu hotu, liuliu iha pozisaun halo desizaun iha nivel lokál, inklui medida espesifika sira atu halakon estereótipu sira no diskriminasaun hasoru fetu sira-nia partisipasaun iha moris polítiku no públiku.

Rekomendasaun sira ba Ministériu Saúde:

1. Konsidera matadalan tékniku kona-ba aplikasaun abordajen bazeia-ba direitus umanus ba implementasaun polítika no programa sira-nian hodi hamenus morbidade no mortalidade materna, ne'ebé elabora tiha ona liuhosi Gabinete Altu-Komisáriu Nasoins Unidas nian ba Direitus Umanus (A/HRC/21/22), no hasa'e esforsu sira atu hamenus mortalidade materna liuhosi asegura servisu saúde seksuál no reprodutivu adekuaudu, inklui asesu ba servisu antenatal, partus no pós-natal, no prevensaun no tratamentu ba anemia, no liuhosi estabelesimentu mate maternál sira nu'udar eventu notifikavel, institucionalizasaun ba sira-nia revizaun obrigatóri, no kriaun komité inter-ministerial altu-nivel atu monitoriza sistema revizaun no resposta ba mate maternál iha rai-laran;
2. Reforsa medida sira atu hamenus deznutirsaun no defisiénsia mikronutriente sira ho alvu ba fetu adolexente sira, fetu isin-rua no labarik sira, no estabelese mekanizmu sira atu trasa-tuir alokasaun finanseiru no despeza atuál liuhosi liña ministériu sira no instituisaun estadu sira-seluk;
3. Reforsa medida sira atu asegura katak joven-fetu, fetu adolexente no fetu rural sira iha asesu ba servisu saúde seksuál no reprodutivu no kuidadu saúde emerjénsia, no atu hadi'ak qualidade ba servisu planeamentu familiár, servisu konxensializasaun no akonsellamentu, partikularmente iha área rural sira, nomós asesu ba informasaun saúde seksuál no reprodutivu apropriadu, partikularmente iha área rural sira, no iha asesu ba konfidensialidade, apropriadu tuir tinan, amigavel ba joventude, no sensível ba joventude ba fetu no labarik-fetu hotu, la haree ba sira-nia estadu sívil.
4. Ho hanoin ba nia rekomendasuan jerál Nú. 19 (1992) kona-ba violénsia hasoru fetu no Nú. 33 (2015) kona-ba fetu sira-nia asesu ba justisa, Komité ne'e husu Estadu Parte atu:
 - a. Asegura katak Planu Asaun Nasionál kona-ba Violénsia Bazeia-ba Jéneru (2015-2019) tenke adopta lalais no hetan monitorizasaun no rekursu adekuaudu;
 - b. Reforsa asisténsia no rehabilitasaun ba fetu vítima violénsia sira, inklui fetu sira iha área rural sira no fetu ho defisiénsia sira, liuhosi estabelesimentu sistema kuidadu abranjente ba sira, nomós medida sira hodi asegura asesu ba asisténsia judisiária, apoiu médiku no psikososial, uma-mahon, no servisu akonsellamentu no rehabilitasaun sira;
 - c. Estabelese sistema ida unifikadu ba rekollamentu dados no reportajen kona-ba violénsia bazeia-ba jéneru.

5. Adopta medida sira, inklui medida espesial temporária, no fornese servisu apoiu atu promove fetu sira-nia representasaun iguál iha moris polítiku no públiku iha nivel hotu hotu, liuliu iha pozisaun halo desizaun iha nivel lokál, inklui medida espesífika sira atu halakon estereótipu sira no diskriminasaun hasoru fetu sira-nia partisipasaun iha moris polítiku no públiku;
6. Reforsa rekursu umanu, tékniku no finanseiru no kbiit foti desizaun ba makinária nasionál ba avansu fetu sira-nian nomós Grupu Traballu Jéneru sira, iha orgaun governamentál hotu hotu sira-nia laran;
7. Hadi`ak asesu ba facilidade no servisu kuidadu-saúde ezistente hotu hotu, inklui servisu saúde seksuál no reprodutivu sira, no hasa`e kobertura ba servisu saúde espesializadu ba fetu no labari-fetu ho defisiénsia sira;
8. Adopta medida sira atu hatán ba risku aas liu ba fetu no labarik-fetu ho defisiénsia sira atu labele sai vítima violénsia no asegura katak sira ne`ebé sai vítima ba violénsia hetan asesu adekuaudu ba asisténsia médika, psikososiál no asisténsia legal, uma-mahon nomós ba programa protesasaun ba vítima no testamuña no kompensasaun.
9. Asegura katak fetu rurál sira iha asesu ba servisu no infraestruturá báziku sira, hanesan kuidadu saúde, edukasaun, transporte públiku, ai-han, bee no saneamentu, oportunidade atu hetan rendimentu no protesasaun adekuaudu nomós ba rekursu no teknolojia agríkula ho baze hanesan de`it ho mane sira nomós ho sira-nia kontraparte urbana sira.

Rekomendasaun sira ba Ministériu Solidaridade Sosiál:

1. Reforsa rekursu umanu, tékniku no finanseiru no kbiit foti desizaun ba makinária nasionál ba avansu fetu sira-nian nomós Grupu Traballu Jéneru sira, iha orgaun governamentál hotu hotu sira-nia laran;
2. Ho hanoin ba nia rekomendasuan jerál Nú. 19 (1992) kona-ba violénsia hasoru fetu no Nú. 33 (2015) kona-ba fetu sira-nia asesu ba justisa, Komité ne`e husu Estadu Parte atu:
 - a. Asegura katak Planu Asaun Nasionál kona-ba Violénsia Bazeia-ba Jéneru (2015-2019) tenke adopta lalais no hetan monitorizasaun no rekursu adekuaudu;
 - b. Reforsa asisténsia no rehabilitasaun ba fetu vítima violénsia sira, inklui fetu sira iha área rurál sira no fetu ho defisiénsia sira, liuhosi estabesimentu sistema kuidadu abranjente ba sira, nomós medida sira hodi asegura asesu ba asisténsia judisiária, apoiu médiku no psikososiál, uma-mahon, no servisu akonsellamentu no rehabilitasaun sira;
 - c. Estabelese sistema ida unifikadu ba rekollamentu dados no reportajen kona-ba violénsia bazeia-ba jéneru
3. Komité ne`e husu Estadu Parte atu halais adosaun ba Planu Asaun Nasionál (PAN) atu implementa Rezolsaun Konsellu Seguransa Nú. 1325 (2000) kona-ba fetu, pás no seguransa
4. Kontinua esforsu sira atu transforma rejime tranzisionál ba seguransa sosiál atu sai sistema seguransa sosiál universál no adopta medida espesífiku sira hodi garante bem-estar sosiál adekuaudu ba fetu sira-hotu, partikularmente ba fetu no labarik-fetu sira ne`ebé fó-kuidadu ba ema ho defisiénsia sira iha família nia laran no ne`ebé sai dezlokadu tanba violénsia doméstika;
5. Aumenta investimentu hosi orsamentu nasionál ba programa “Bolsa da Mae” atu bele hadi`ak dezekilíbrui ho programa seluk ho foku ba mane sira no aumenta folin mensal ba umakain sira ne`ebé xefia hosi fetu sira;
6. Foti medida efetiva sira atu halakon diskriminasaun hasoru fetu ho defisiénsia sira, inklui kampaña konxiansializasaun iha nasaun laran tomak nomós programa kapasitasaun ba ema profesionál sira ne`ebé serbisu ho sira, inklui profesór, prestasaun kuidadu saúde no traballadór sosiál, polísia no judisiáriu sira, atu bele prevene diskriminasaun hasoru labarik-fetu no fetu ho defisiénsia sira;
7. Foti medida sira, inklui medida espesial temporária, atu asegura asesu ba edukasaun no formasaun profesionál inkluzivu ba fetu no labarik-fetu ho defisiénsia sira, no atu prevene diskriminasaun iha rekrutamentu hasoru fetu ho defisiénsia sira;

8. Hadi'ak asesu ba facilidade no servisu kuidadu-saúde ezistente hotu hotu, inklui servisu saúde seksuál no reprodutivu sira, no hasa'e kobertura ba servisu saúde espesializadu ba fetu no labari-fetu ho defisiénsia sira;
9. Adopta medida sira atu hatán ba risku aas liu ba fetu no labarik-fetu ho defisiénsia sira atu labele sai vítima violénsia no asegura katak sira ne'ebé sai vítima ba violénsia hetan asesu adekuaudu ba asisténsia médika, psikososiál no asisténsia legal, uma-mahon nomós ba programa protesau ba vítima no testamuña no kompensasaun.

Rekomendasaun sira ba SEPFOPE:

1. Hatama lalais nia instrumentu ratifikasaun ba Konvensau ILO Nú. 100 (1951) kona-ba remunerasaun iguál no Nú. 111 (1958) kona-ba naun-diskriminasaun iha empregu;
2. Adopta medida sira atu halakon diskriminasaun hasoru fetu sira iha rekrutamentu no promosaun, inklui mekanizmu efetivu sira atu asegura no monitoriza kumprimentu tuir lejislasau ezistente iha setór públiku no privadu sira;
3. Reforsa progama sira ne'ebé iha objetivu atu hamenus fetu sira-nia dezempregu no promove fetu sira-nia asesu ba empregu iha setór formál no kobertura ba seguransa sosiál, adopta polítika empregu sensível ba jéneru ne'ebé inklui foku ba fetu sira ho defisiénsia, no monitoriza kondisaun traballu ba fetu sira iha ekonomia informál, partikularmente iha agrikultura, ho hanoin atu asegura sira-nia asesu ba protesau sosiál, inklui ho relasaun ba protesau maternidade;
4. Fornese iha nia relatóriu periódiku tuirmai, informasaun kona-ba implementasaun dispozisaun naun-diskriminasaun nian iha Kódigu Traballu, kona-ba lakuna jéneru saláriu médiu (average gender wage gap) nuné mós kona-ba número kesar ne'ebé simu liuhosi Komisaun Relasaun Traballu no Konsellu Arbitrajen Traballu hosi traballadór fetu sira iha tinan foin lalais ne'e, sira-nia natureza no sansaun sira ne'ebé impoina ba empregadór sira ne'ebé hetan violasaun sira.

Rekomendasaun sira ba Parlamentu Nasionál:

1. Envigora no implementa lei abranjente kona-ba igualdade jéneru no inklui iha Konstituisaun ka lejjlasaun apriopriadu seluk tan, definisaun ida kona-ba diskriminasaun hasoru fetu ne'ebé sei engloba rua-hotu disrkimniasaun diretu no indiretu iha esfera públika no privada, aliñadu ho artigu 1 iha Konvensaun ne'e;
2. Asepera adosaun, ho prazu klaru, ba projetudalei sira ho relasaun ba tráfikú umanu, rai, expropriaasaun, fundu finanseiru ba propriedade imovel, no rejistu sívil;
3. Envigora, hafoin tuir diálogu loke ho sosiedade sívil, inklui organizaasaun fetu sira-nian, kona-ba impaktu ba fetu sira-nia posibiliidade atu goza sira-nia direitus, lejjlasaun hodi regula relasaun entre sistema justisa formál no tradisionál sira iha Estadu Parte.
4. Asegura katak sei laiha impunidade ba violasaun seksuál, eskraivadun seksuál no forma seluk tan hosi violénsia seksuál ne'ebé halo durante okupasaun Indonéziu iha tinan 1999;
5. Implementa rekomendasaun hosi relatóriu Komisaun Resepasaun, Lia-loos no Rekonsiliaasaun nomós Komisaun Ba Lia-Loos no Amizade ho relasaun ba remédiu ba fetu no labarik-fetu sira ne'ebé sai vítima violasaun durante períodu ida-ne'ebá;
6. Adopta lalais lei sira ho relasaun ba Programa Reparasaun Nasionál no Institutu Memoria Públika no asegura katak sira iha kumprimentu tuir Konvensaun no pdaraun internasionál sira-seluk no fó dalan ba programa abranjente ba reparasaun transformativu hodi hatán ba diskriminasaun no violénsia hasoru fetu no labarik-fetu sira.
7. Adopta laho atrazu liután Lei atu Prevene, Hapara no Halo Kastigu ba Tráfikú Umanu
8. Adopta medida sira, inklui medida espesiál temporária, atu hasa'e persentajen xefe suku fetu liuhosi lei eleisaun estrutura suku foun ne'ebé hein atu diskute iha Parlamentu iha 2016
9. Hasa'e idade mínimu ba kaben to'o tinan 18 ba labarik-fetu no mane sira, halo tuir Rekomendasaun Jerál konjuntu Nú. 31 hosi Komité kona-ba Elininasaun Diskriminasaun hasoru Fetu/Komentáriu Jerál Nú. 18 hosi Komité kona-ba Direitu Labarik kona-ba prátika sira ne'ebé halo aat (2014);
10. Adopta sistema divórsiu ida ne'ebé bazeia-ba laiha kulpa no emenda Kódigu Sívil halo tuir ida-ne'e;
11. Halo revizaun, nu'udar prioridade no iha prazu servisu ne'ebe klaru, dispozisaun diskriminatóriu ezistente ho relasaun ba kaben no relasaun familiár sira atu halo sira kumpre tuir tomak ho artigu 2 no 16 hosi Konvensaun, no tuir efeitu ne'e atu hasai estipulasaun iha Artigu 1494 hosi Kódigu Sívil atu iha períodu hein atu kaben fali hafoin tuir divórsiu ka mate kaben nian ka asegura katak períodu ida-ne'e mak hanesan de'it ba mane no fetu sira;
12. Emenda Kódigu Sívil atu rekoñese uniaun *de facto* sira no salvaguarda direitu ba rai no propriedade ba fetu sira iha parseria *de facto*;
13. Asegura katak lei no polítika rai nasional sira laiha diferénsa ba sistema tradisionál ba administrasaun prátikú rai nian;





Publika husi Sekretaria Estadu ba Apoio no Promosaun Sosciu-Ekonómika Feto
2016
